



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 30. marraskuuta 2020
(OR. en)

13506/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0337 (NLE)

AVIATION 225
RELEX 954
MD 1
COEST 255
NIS 18
OC 13

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	27. marraskuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 763 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisellä yhteistä ilmailualueetta koskevalla sopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 763 final.

Liite: COM(2020) 763 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 27.11.2020
COM(2020) 763 final

2020/0337 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisellä yhteistä
ilmailualuetta koskevalla sopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin
puolesta otettavasta kannasta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisellä yhteistä ilmailualuetta koskevalla sopimuksella¹, jäljempänä 'sopimus', perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välinen yhteistä ilmailualuetta koskeva sopimus

Sopimuksella pyritään luomaan yhteinen ilmailualue (Common Aviation Area, CAA), jonka tavoitteena on avata pääsy osapuolten lentoliikennemarkkinoille, joilla vallitsevat tasapuoliset kilpailuedellytykset ja joilla noudatetaan samoja sääntöjä muun muassa lentoturvallisuuden, ilmailun turvaamisen, ilmaliikenteen hallinnan, sosiaalisten näkökohtien ja ympäristövaatimusten alalla. Yhteisen ilmailualueen sääntöjen olisi perustuttava tämän sopimuksen liitteessä III vahvistettavaan Euroopan unionissa voimassa olevaan asiaankuuluvaan lainsäädäntöön erityisesti turvallisuuden, turvatoimien ja ilmaliikenteen hallinnan osalta.

Sopimus tuli voimaan 2. elokuuta 2020.

2.2. Sekakomitea

Sopimuksen 22 artiklalla perustetaan sekakomitea. Sekakomitea vastaa sopimuksen hallinnoinnista ja varmistaa sen moitteettoman täytäntöönpanon.

Sen päätehtävänä on tehdä yhteistyötä a) tarkastelemalla sopimuksen mukaiseen lentoliikenteeseen vaikuttavia markkinaolosuhteita; b) käsittelemällä ja, mikäli mahdollista, ratkaisemalla tehokkaasti sellaisia liiketoimintakysymyksiä, jotka voivat muun muassa haitata markkinoille pääsyä ja tämän sopimuksen mukaisten palvelujen kitkatonta tarjoamista, jotta voitaisiin varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset ja sääntelyn lähentäminen sekä minimoida kaupallisten toimijoiden hallinnolliset rasitteet; c) edistämällä asiantuntijatason tietojenvaihtoa uusista lainsäädäntöaloitteista ja lainsäädännön kehittymisestä eri aloilla, mukaan lukien ilmailun turvaaminen, lentoturvallisuus, ympäristö, ilmailun infrastruktuuri (myös lähtö- ja saapumisajat), kilpailuympäristö sekä kuluttajansuoja; d) selvittämällä säännöllisesti sopimuksen täytäntöönpanon aiheuttamia sosiaalisia vaikutuksia erityisesti työllisyyteen ja kehittämällä tarkoituksenmukaisia toimintamalleja perusteltuihin huolenaiheisiin; e) käsittelemällä mahdollisia kohteita, joiden osalta sopimusta voidaan edelleen kehittää, mukaan luettuna sopimuksen muutoksia koskevien suositusten antaminen; f) sopimalla yksimielisesti menettelyjä koskevista ehdotuksista, toimintatavoista tai asiakirjoista, jotka liittyvät suoraan sopimuksen toteutumiseen; g) käsittelemällä ja kehittämällä teknistä avunantoa sopimuksen soveltamisalaan kuuluvilla aloilla; ja h) edistämällä yhteistyötä asiaankuuluvilla kansainvälisillä foorumeilla.

Sopimuksen 6 artiklan (Investoinnit) mukaisesti sekakomiteassa käsitellään myös kysymyksiä, jotka liittyvät osapuolten lentoliikenteen harjoittajien enemmistöomistukseen

¹ Neuvoston päätös (EU) 2020/951, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2020, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen yhteistä ilmailualuetta koskevan sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (EUVL L 212, 3.7.2020, s. 8).

vaikuttaviin kahdenvälisiin investointeihin tai muutoksiin lentoliikenteen harjoittajien tosiasiallisessa määräysvallassa.

Sopimuksen 22 artiklan 3 kohdan mukaan sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä tekemällään päätöksellä.

2.3. Suunniteltu sekakomitean säädös

Sekakomitea tekee ensimmäisessä kokouksessaan päätöksen, joka koskee sekakomitean työjärjestyksen vahvistamista, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on sopimuksen 22 artiklan 3 kohdan mukaisesti vahvistaa sekakomitean järjestäytymistä ja toimintaa ohjaava työjärjestys, jotta sopimus voidaan panna moitteettomasti täytäntöön.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Unionin puolesta otettavan kannan tarkoituksena on hyväksyä sopimuksella perustetun sekakomitean työjärjestys. Kannan olisi perustuttava sekakomitean päätösluonnokseen.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä *"sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita"*.

Ilmaisu "säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia", kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka "voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännöstön sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa".

4.1.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Sekakomitea on sopimuksella eli Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisellä yhteistä ilmailualuetta koskevalla sopimuksella perustettu elin.

Säädös, joka sekakomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia, koska se on kansainvälisen oikeuden mukaan osapuolia sitova.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on ainoastaan liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9

kohdan nojalla annettavalla päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät lentoliikenteeseen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska sekakomitean säädöksellä vahvistetaan sen työjärjestys, on aiheellista julkaista säädös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisellä yhteistä
ilmailualuetta koskevalla sopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin
puolesta otettavasta kannasta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Unioni teki Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen yhteistä ilmailualuetta koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', neuvoston päätöksellä (EU) 2020/951¹, ja sopimus tuli voimaan 2 päivänä elokuuta 2020.
- 2) Sopimuksen 22 artiklalla perustetaan sekakomitea, jonka tehtävänä on varmistaa sopimuksen hallinnointi ja moitteeton täytäntöönpano.
- 3) Sopimuksen 22 artiklan 3 kohdassa määrätään, että sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.
- 4) Sopimuksen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi sekakomitean työjärjestys olisi hyväksyttävä.
- 5) On aiheellista vahvistaa sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska sekakomitean päätös työjärjestyksestä tulee olemaan unionia sitova. Unionin kannan sekakomiteassa olisi perustuttava tähän liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen yhteistä ilmailualuetta koskevan sopimuksen 22 artiklalla perustetun sekakomitean ensimmäisessä kokouksessa unionin puolesta otettava kanta sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen.

Unionin edustajat sekakomiteassa voivat sopia sekakomitean päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä muutoksista ilman uutta neuvoston päätöstä.

¹ Neuvoston päätös (EU) 2020/951, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2020, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen yhteistä ilmailualuetta koskevan sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (EUVL L 212, 3.7.2020, s. 8).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*